

УЧЕБНИК КАК ОСНОВНОЕ СРЕДСТВО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Стойка Г.Л., старший преподаватель

Белорусский государственный медицинский университет (БГМУ)

Русский язык в настоящее время – один из самых распространённых в мире языков. Непрерывно увеличивается число желающих изучать его. Вместе с тем растут требования к уровню преподавания русского языка в зависимости от конкретных целей и задач, которые ставит перед обучающимися жизнь, а это в свою очередь, заставляет преподавателя систематически и целенаправленно совершенствовать комплекс предлагаемого к изучению материала, обновлять свои знания, умения и навыки.

Содержание и структура комплекса обучения иностранному языку определяется следующими обстоятельствами: 1) особенностями контингента обучающихся, профессиональная деятельность которых будет осуществляться на русском языке, что определяет достаточно высокий уровень владения языком. 2) специфичность курсовой формы интенсивного обучения, осуществляемого в короткие сроки в стране изучаемого языка.

Учебник, или учебное пособие, как правило, используется как основная часть комплекса и содержит большой информативный материал. Это могут быть:

– различные по тематике специальные тексты с системой предтекстовых и послетекстовых заданий (предтекстовые задания включают словарь темы и лексико-грамматические упражнения, необходимые для понимания текста. Послетекстовые задания, контролируют понимание и анализ содержания текста, а также формируют у иностранных студентов навыки ведения диалога по теме);

– упражнения по формированию умений ведения диалогической речи (направлены на обучение формулированию точных смысловых вопросов и ответов, что является важнейшей составной частью общения);

– грамматические задания (составляют значительную часть оснащения учебного процесса на занятиях по русскому языку как иностранному, целью которых является формирование, тренировка и контроль сформированности грамматических навыков обучаемых)

– лексические задания (способствуют пополнению словарного запаса обучающихся, повышению их речевой культуры и углублению знаний об окружающей действительности).

Все эти составляющие решают одну общую задачу – формирование, развитие и совершенствование у учащихся-инофонов навыков построения правильного русского предложения, которое реализует их интенции общения на русском языке, поскольку именно умение сознательно построить правильное

русское предложение в соответствии со смысловой задачей общения является необходимым признаком языковой зрелости обучаемого.

Организуя речевую деятельность, преподаватель акцентирует внимание обучающихся на том языковом материале, который прежде всего необходим каждой данной национальной группе, а учебник выступает помощником и основным источником получения информации. Для активизации процесса речевой деятельности преподаватель отбирает те блоки, которые требуют коррекции именно в его группе. Например, в группах с немецким языком, необходимо активизировать употребление форм несовершенного и совершенного видов глагола в прошедшем времени при обозначении процесса действия, передаче повторяющегося/неповторяющегося действия и целый ряд других грамматических правил. Активизируя употребление в речи глаголов движения в группах, например, с арабским языком, преподаватель акцентирует внимание обучающихся, прежде всего, на глаголах движения прошедшего времени с приставками -во -по (вошёл-пошёл), -во -про (вошёл-пришёл), -при -вы (пришёл-вышел) и др. Соответственно корректируя знания и употребление в речи каких либо грамматических блоков трудных к изучению можно рекомендовать преподавателю проводить занятие параллельно по обеим частям комплекса: учебнику и соответствующему корректировочному курсу.

Под корректировочным курсом понимается проведение отдельного подготовительного этапа способного оптимизировать процесс подготовки студентов, обеспечив плавный переход к изучению языка. Каждое занятие на корректировочном курсе проводится в несколько этапов: выполнение задания, объяснение ошибки, коррекция ошибки с помощью лексико-грамматических упражнений, выход в речь. Первый этап корректировочного курса можно начать с презентации материала (наглядные схемы, таблицы, обучающие видеоролики, проблемные вопросы). Следующий этап включает в себя отработку изучаемого лексико-грамматического материала (тренировочные упражнения, работа по карточкам). И третий этап – это систематизация изученного лексико-грамматического материала, формирования у иностранных обучающихся навыка употребления изученных грамматических категорий в речи (речевая практика, игровые упражнения, ролевые диалоги, ситуации общения и др.). Каждый этап корректировочного курса требует применения определенной системы упражнений. На первом этапе целесообразно использовать рецептивные упражнения (аудирование, упражнения на «узнавание» изученного грамматического материала), на втором – репродуктивные упражнения (упражнения на подстановку, трансформационные упражнения, конструирующие упражнения), на третьем – продуктивные упражнения (условно-коммуникативные, собственно коммуникативные).

Корректировочный курс очень важен практически в любой группе, изучающей иностранный язык, так как он выполняет прогнозирующую, диагностическую, обучающую, компенсаторную и развивающую функции, которые в единстве обеспечивают минимизацию отклонений от целей обучения иностранному языку. В группах со слабой речевой подготовкой работу по корректировочному курсу лучше всего вести с опережением работы по

учебнику, в группах с сильной языковой подготовкой можно начинать работу с речевого курса, т.е. с учебника, а отбор и организация учебных материалов, представленных в учебнике, их объём, а также типы заданий и вопросов должны обеспечить основную цель – организацию речевой деятельности обучающихся.

Таким образом, хотя работа с учебником- процесс зачастую малоинтересный, но умело поставленная задача, правильно определённая последовательность формирования умений и широкий набор эффективных приёмов работы с учебником показали, что учебник, как средство организации работы обладает большими формирующими возможностями и является основным источником знаний, выполняющим многие функции: информационную, систематизирующую, закрепления, самоконтроля, самообразования и др. является как справочником, в котором можно найти материал, уточнить то, что непонятно, так и источником знаний.

ЛИТЕРАТУРА

1. Живая методика для преподавателя русского языка как иностранного. – 2-е изд. – М.: Русский язык. Курсы, 2009. – 336 с.
2. Колядко, С.В. Все правила русского языка / С.В. Колядко, И.Л.Копылов. – 2-е изд. – Минск: Харвест, 2010. – 448 с.
3. Учебник по русскому языку для факультетов и курсов повышения квалификации зарубежных преподавателей / Под ред. Н.А. Метс, С.Н. Плужниковой. – М.: Русский язык, 1980. – 398.